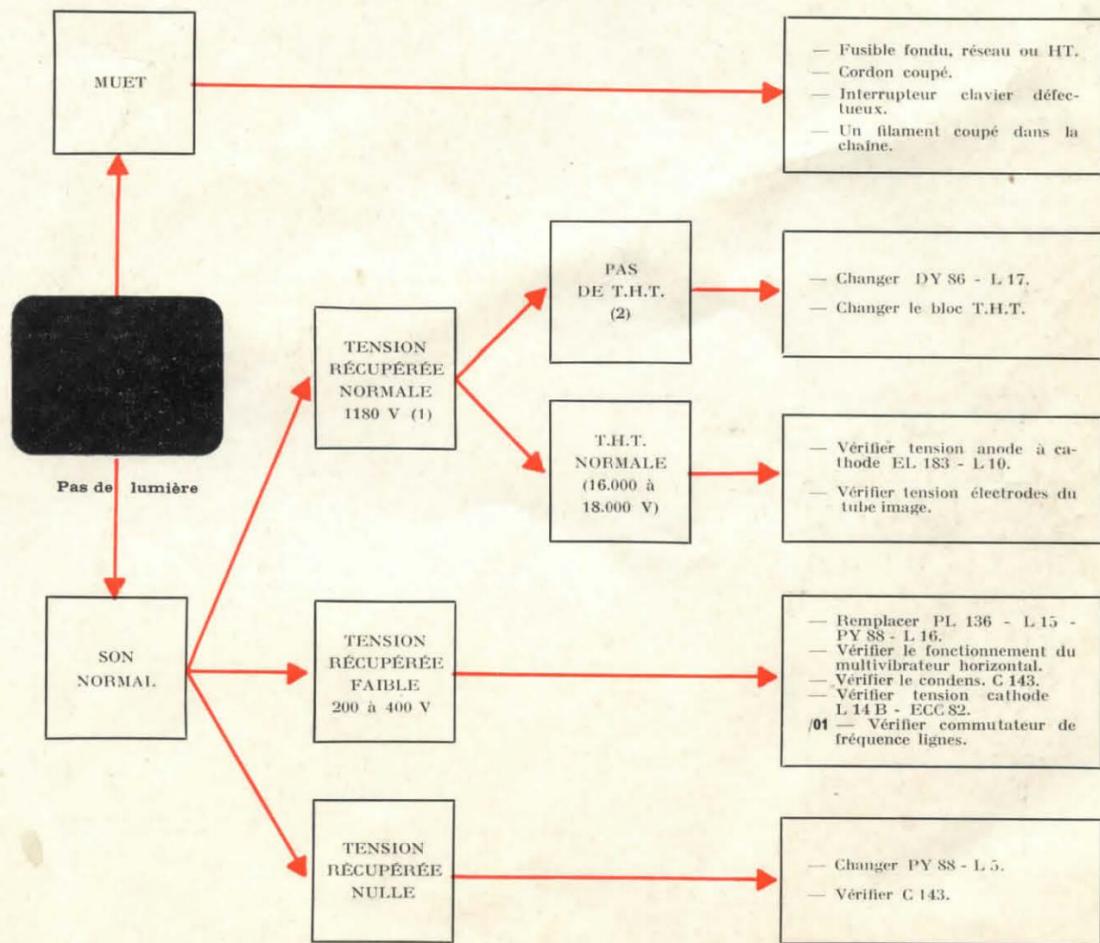


Le tableau de dépannage que nous vous donnons ci-dessous, comme les précédents, a pour base des détails purement visuels.

Il est pratiquement impossible de prévoir toutes les pannes, certaines se traduisent par des symptômes très difficiles à définir, d'autres également peuvent se combiner et donner sur l'écran des images très différentes de celles obtenues avec chaque panne séparée.

Ce tableau doit surtout vous éviter de sécher devant des pannes assez simples.

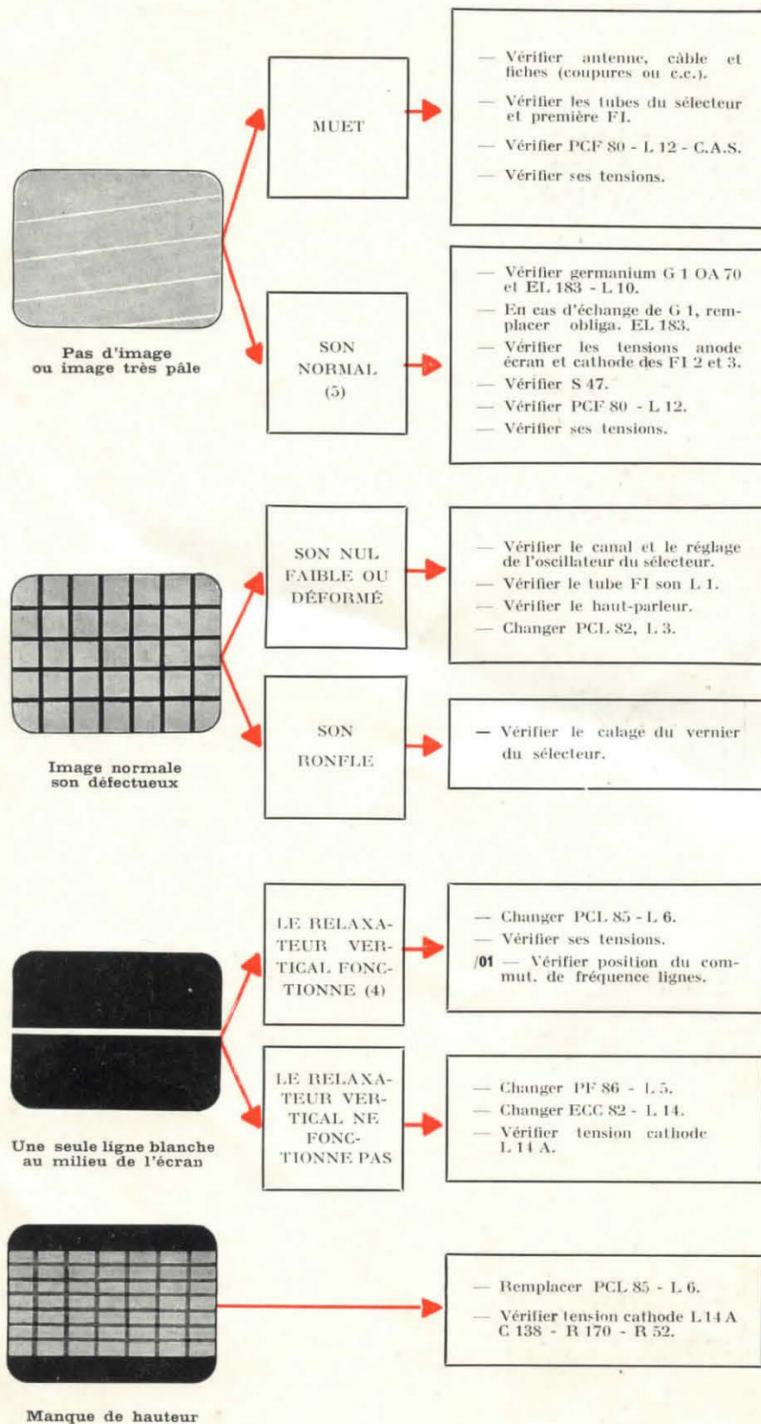
Nous vous rappelons que notre service technique est à votre disposition pour vous fournir tous renseignements, téléphoniquement ou par écrit, mais nous vous conseillons vivement, surtout pour tous problèmes locaux, de vous adresser directement à la succursale dont vous dépendez.



(1) Tension mesurée entre la cosse inférieure de droite et la masse du bloc THT (fil vert).

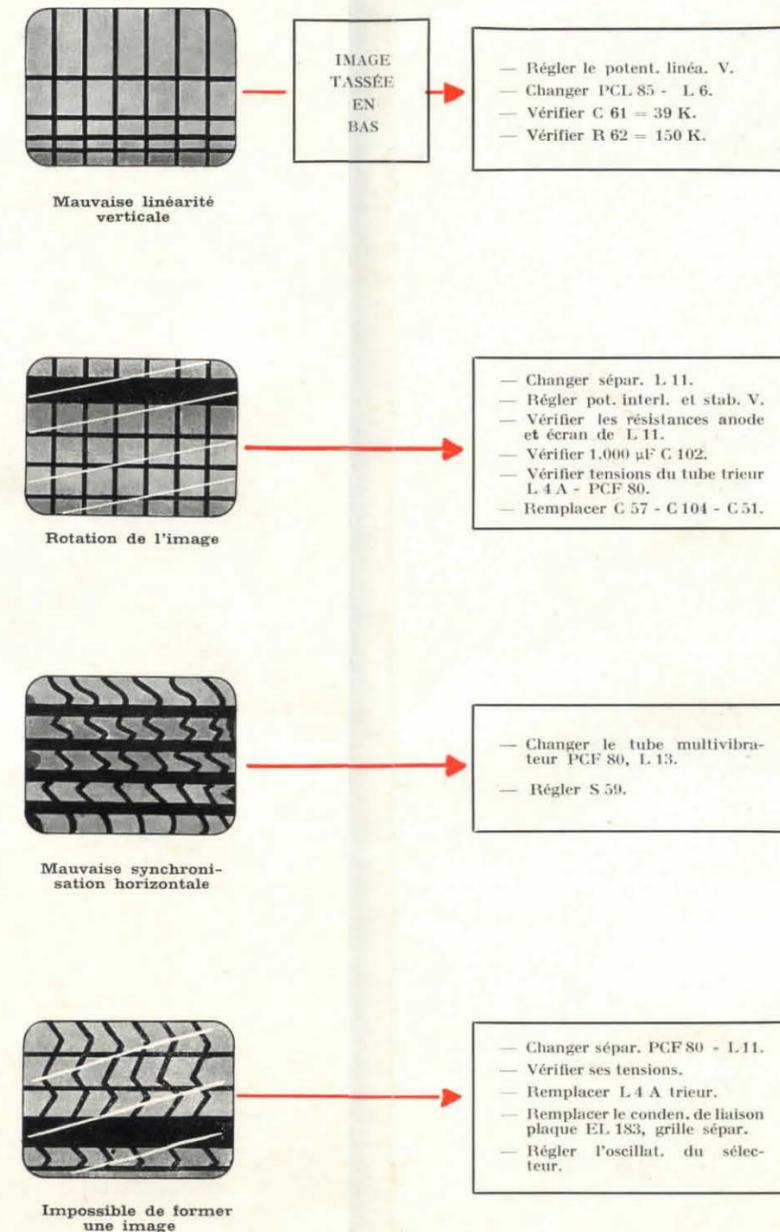
(2) Valeur approximative 1000 V par mm d'arc.

6 pages



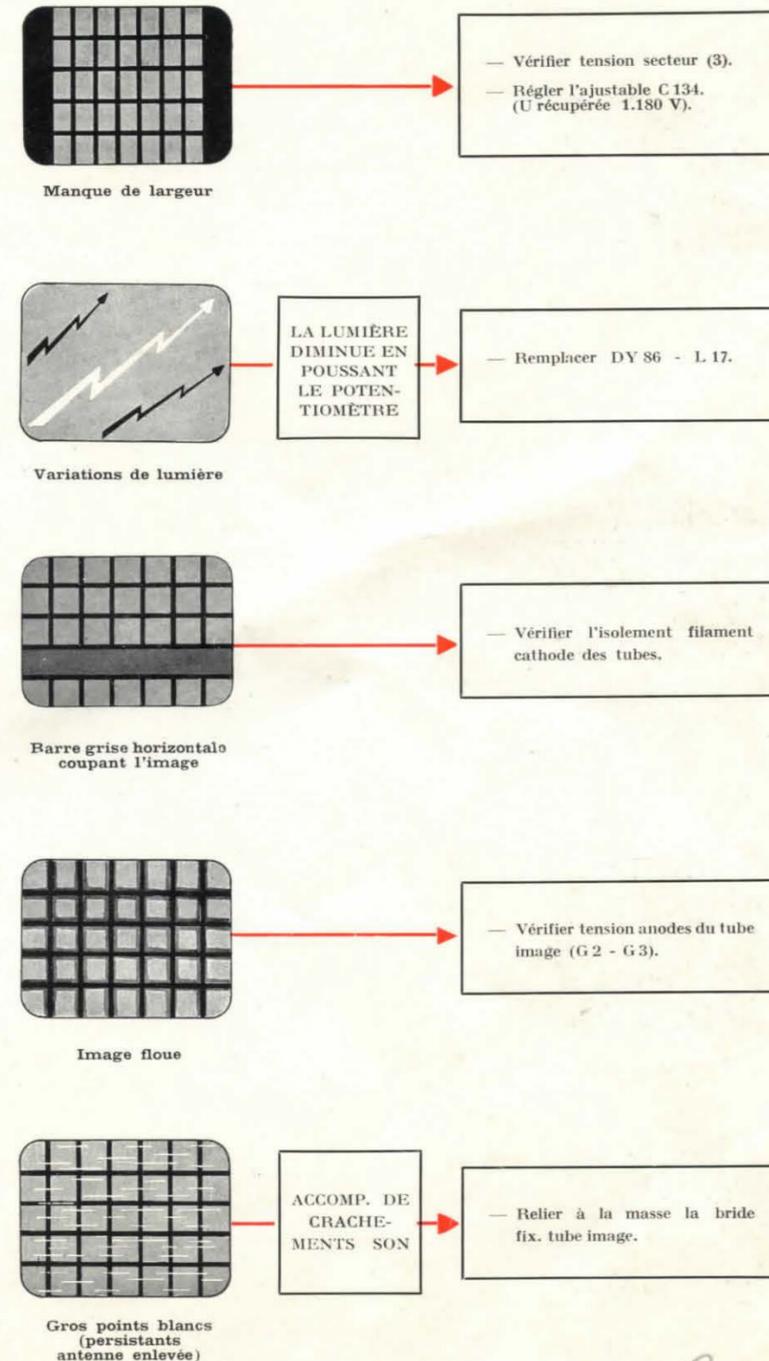
(4) Pour vous en assurer intercaler un Cd de 0,1 µF dans un contrôleur (position ∞).

(5) Le germanium est situé dans le boîtier des selfs de correction.



2

(3) En cas d'utilisation d'un régulateur de tension, vérifier que celui-ci soit « obligatoirement » compensé.



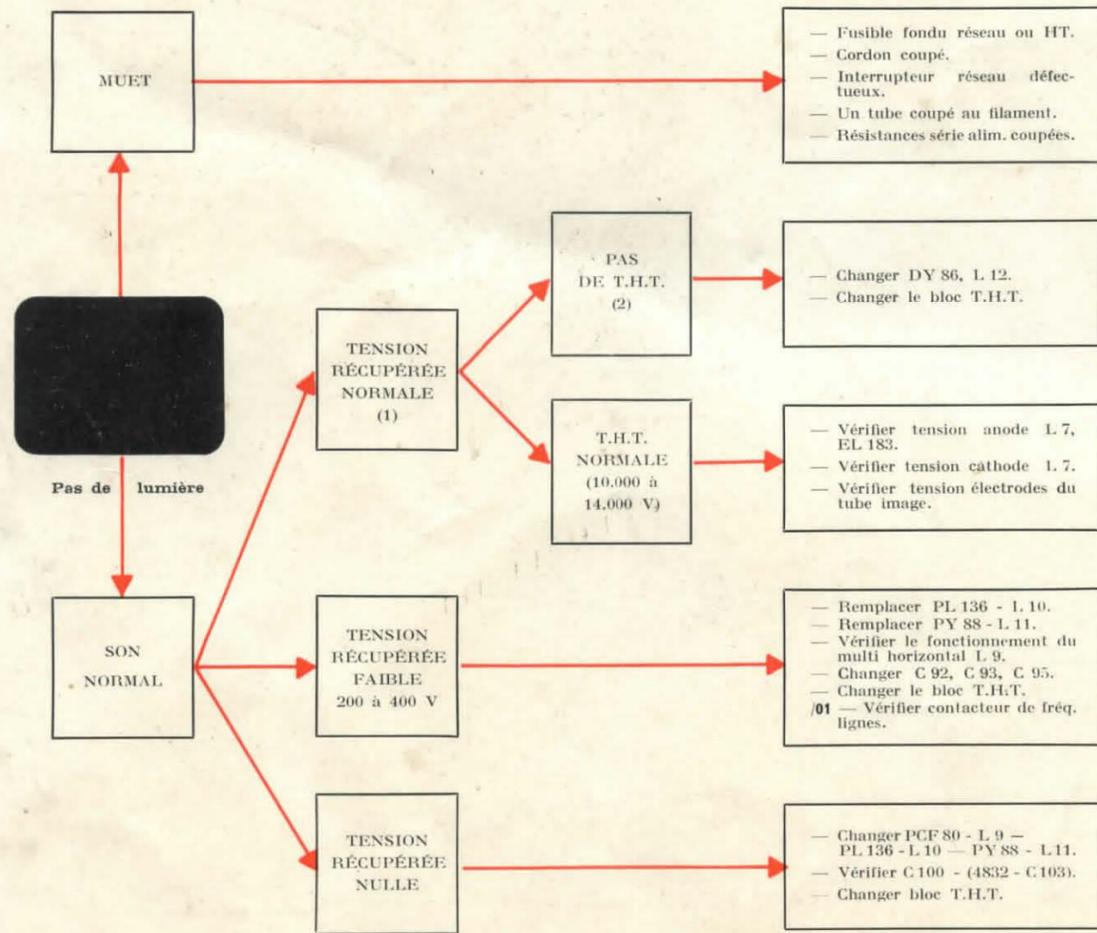
3

Le tableau de dépannages que nous vous donnons ci-dessous, comme les précédents, a pour base des détails purement visuels.

Il est pratiquement impossible de prévoir toutes les pannes, certaines se traduisent par des symptômes très difficiles à définir, d'autres également peuvent se combiner et donner sur l'écran des images très différentes de celles obtenues avec chaque panne séparée.

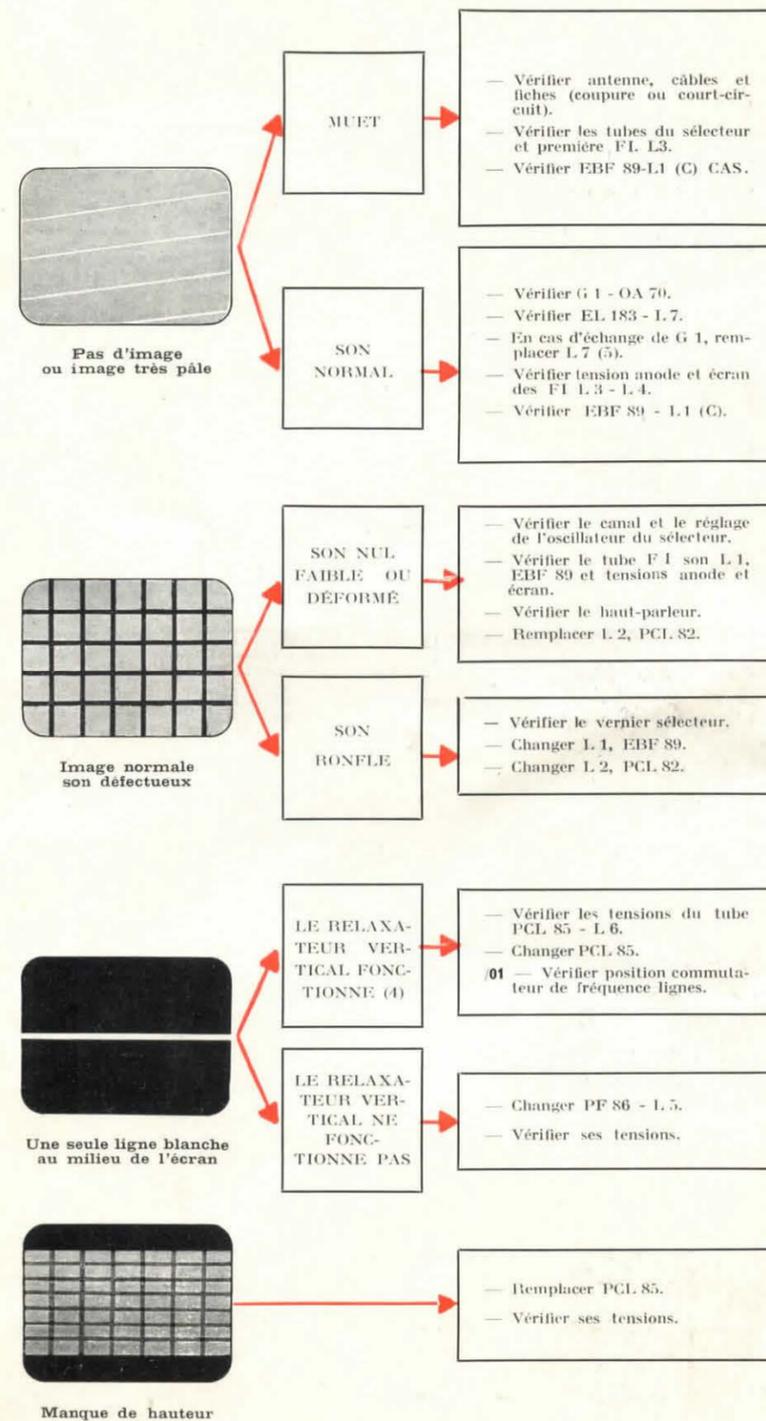
Ce tableau doit surtout vous éviter de sécher devant des pannes assez simples.

Nous vous rappelons que notre service technique est à votre disposition pour vous fournir tous renseignements, téléphoniquement ou par écrit, mais nous vous conseillons vivement, surtout pour tous problèmes locaux, de vous adresser directement à la succursale dont vous dépendez.



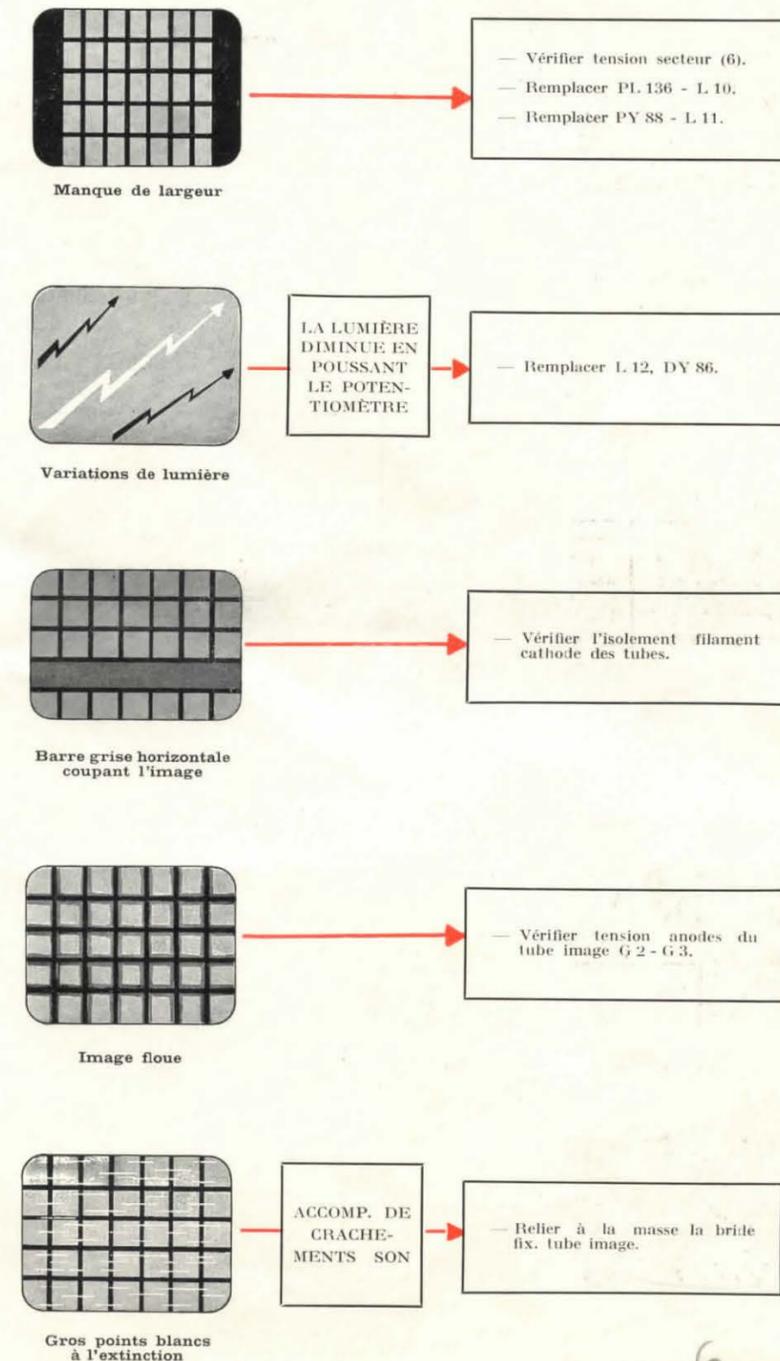
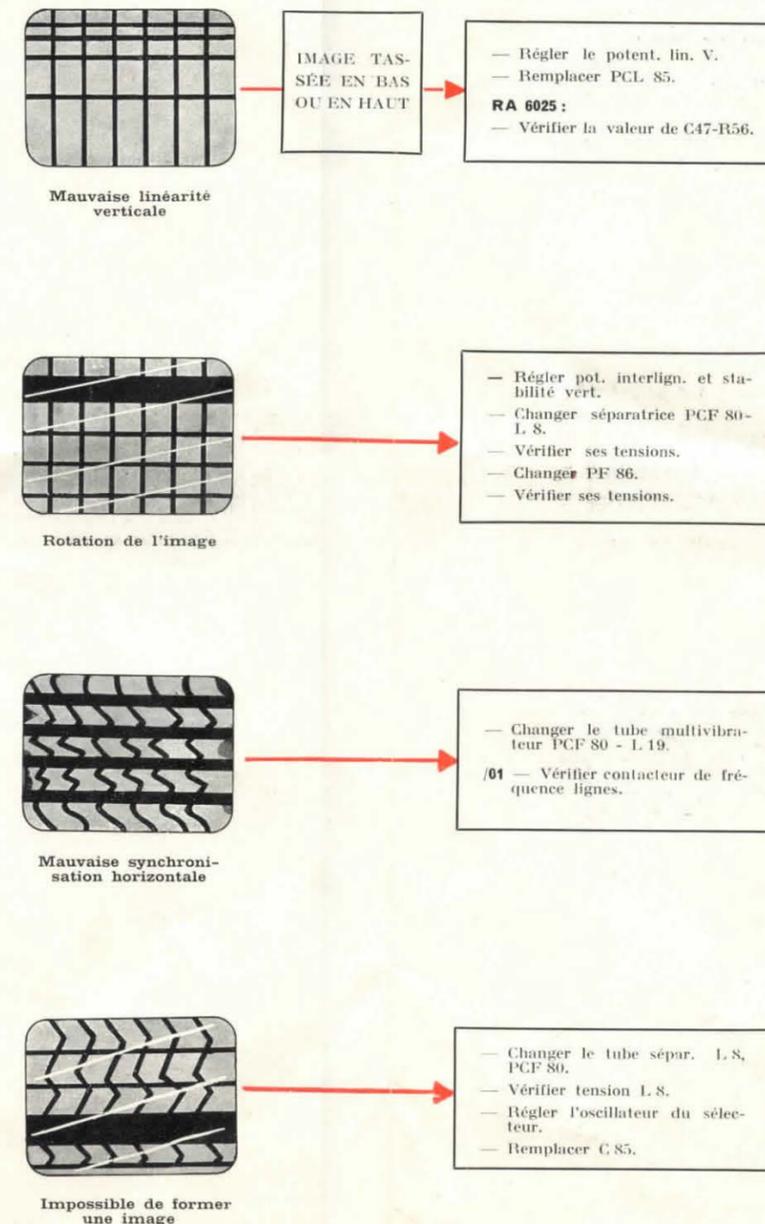
(1) Tension mesurée entre la cosse inférieure de droite et la masse du bloc THT : 850 V.

(2) Valeur approximative 1000 V par mm d'arc.



(4) Pour vous en assurer intercaler un Cd. de 0,1 µF dans un contrôleur (position ∞).

(5) Le germanium est situé dans le boîtier des selfs de correction.



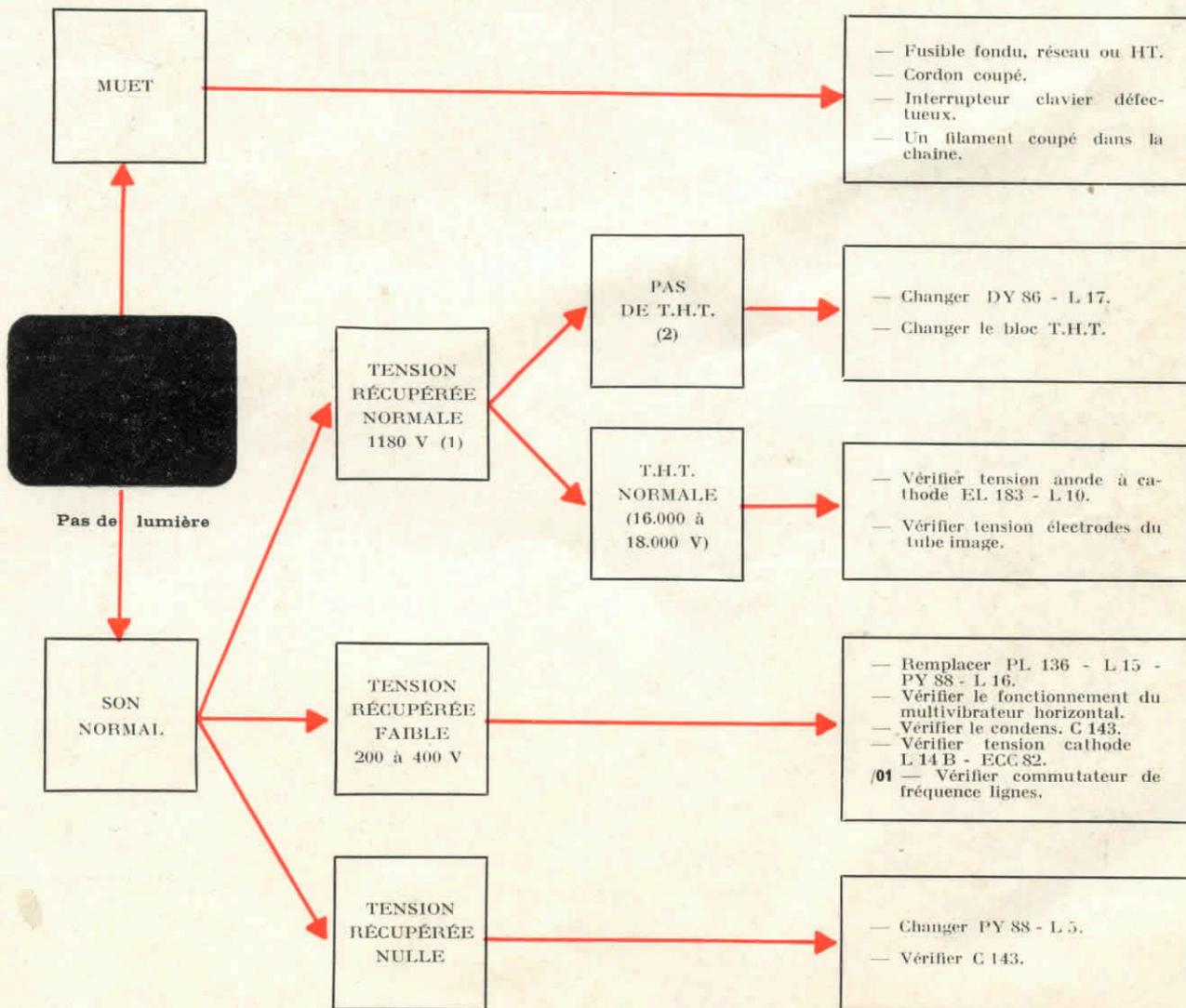
(6) En cas d'utilisation d'un régulateur de tension, vérifier que celui-ci soit « obligatoirement » compensé.

Le tableau de dépannage que nous vous donnons ci-dessous, comme les précédents, a pour base des détails purement visuels.

Il est pratiquement impossible de prévoir toutes les pannes, certaines se traduisent par des symptômes très difficiles à définir, d'autres également peuvent se combiner et donner sur l'écran des images très différentes de celles obtenues avec chaque panne séparée.

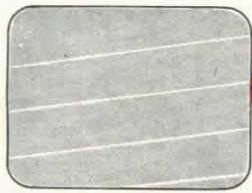
Ce tableau doit surtout vous éviter de sécher devant des pannes assez simples.

Nous vous rappelons que notre service technique est à votre disposition pour vous fournir tous renseignements, téléphoniquement ou par écrit, mais nous vous conseillons vivement, surtout pour tous problèmes locaux, de vous adresser directement à la succursale dont vous dépendez.



(1) Tension mesurée entre la cosse inférieure de droite et la masse du bloc THT (fil vert).

(2) Valeur approximative 1000 V par mm d'arc.



Pas d'image ou image très pâle

MUET

- Vérifier antenne, câble et fiches (coupures ou c.c.c.).
- Vérifier les tubes du sélecteur et première FI.
- Vérifier PCF 80 - L 12 - C.A.S.
- Vérifier ses tensions.

SON NORMAL (5)

- Vérifier germanium G 1 OA 70 et EL 183 - L 10.
- En cas d'échange de G 1, remplacer obliga. EL 183.
- Vérifier les tensions anode écran et cathode des FI 2 et 3.
- Vérifier S 47.
- Vérifier PCF 80 - L 12.
- Vérifier ses tensions.

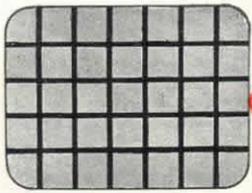


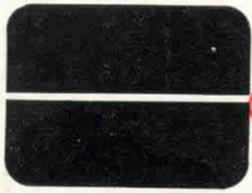
Image normale son defectueux

SON NUL FAIBLE OU DÉFORMÉ

- Vérifier le canal et le réglage de l'oscillateur du sélecteur.
- Vérifier le tube FI son L 1.
- Vérifier le haut-parleur.
- Changer PCL 82, L 3.

SON RONFLE

- Vérifier le calage du vernier du sélecteur.



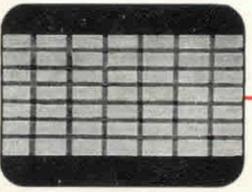
Une seule ligne blanche au milieu de l'écran

LE RELAXATEUR VERTICAL FONCTIONNE (4)

- Changer PCL 85 - L 6.
- Vérifier ses tensions.
- /01 - Vérifier position du commut. de fréquence lignes.

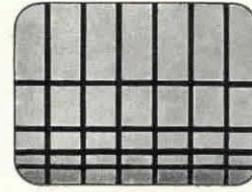
LE RELAXATEUR VERTICAL NE FONCTIONNE PAS

- Changer PF 86 - L 5.
- Changer ECC 82 - L 14.
- Vérifier tension cathode L 14 A.



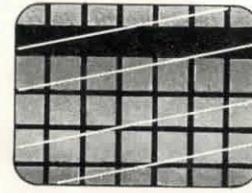
Manque de hauteur

- Remplacer PCL 85 - L 6.
- Vérifier tension cathode L 14 A C 138 - R 170 - R 52.



Mauvaise linéarité verticale

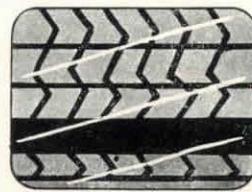
IMAGE TASSÉE EN BAS



Rotation de l'image



Mauvaise synchronisation horizontale



Impossible de former une image

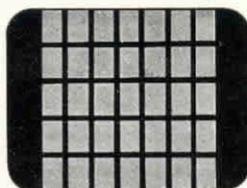
(4) Pour vous en assurer intercaler un Cd de 0,1 µF dans un contrôleur (position ∞).

(5) Le germanium est situé dans le boîtier des selfs de correction.

RUBRIQUE
RÉCEPTEURS
Distance

MAGE
ASSÉE
EN
BAS

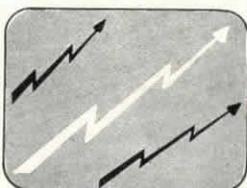
- Régler le potent. linéa. V.
- Changer PCL 85 - L 6.
- Vérifier C 61 = 39 K.
- Vérifier R 62 = 150 K.



Manque de largeur

- Vérifier tension secteur (3).
- Régler l'ajustable C 134. (U récupérée 1.180 V).

- Changer sépar. L 11.
- Régler pot. interl. et stab. V.
- Vérifier les résistances anode et écran de L 11.
- Vérifier 1.000 µF C 102.
- Vérifier tensions du tube trieur L 4 A - PCF 80.
- Remplacer C 57 - C 104 - C 51.

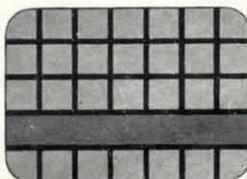


Variations de lumière

LA LUMIÈRE
DIMINUE EN
POUSSANT
LE POTEN-
TIOMÈTRE

- Remplacer DY 86 - L 17.

- Changer le tube multivibra-
teur PCF 80, L 13.
- Régler S 59.



Barre grise horizontale
coupant l'image

- Vérifier l'isolement filament
cathode des tubes.

- Changer sépar. PCF 80 - L 11.
- Vérifier ses tensions.
- Remplacer L 4 A trieur.
- Remplacer le conden. de liaison
plaque EL 183, grille sépar.
- Régler l'oscillat. du sélec-
teur.

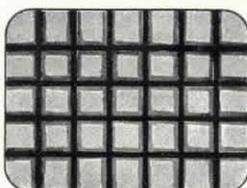
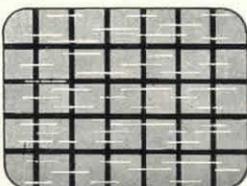


Image floue

- Vérifier tension anodes du tube
image (G 2 - G 3).



Gros points blancs
(persistants
antenne enlevée)

ACCOMP. DE
CRACHE-
MENTS SON

- Relier à la masse la bride
fix. tube image.

(3) En cas d'utilisation d'un régulateur de tension, vérifier que celui-ci soit « obligatoirement » compensé.

110°

DÉPANNAGE RAPIDE des TÉLÉVISEURS RADIOLA

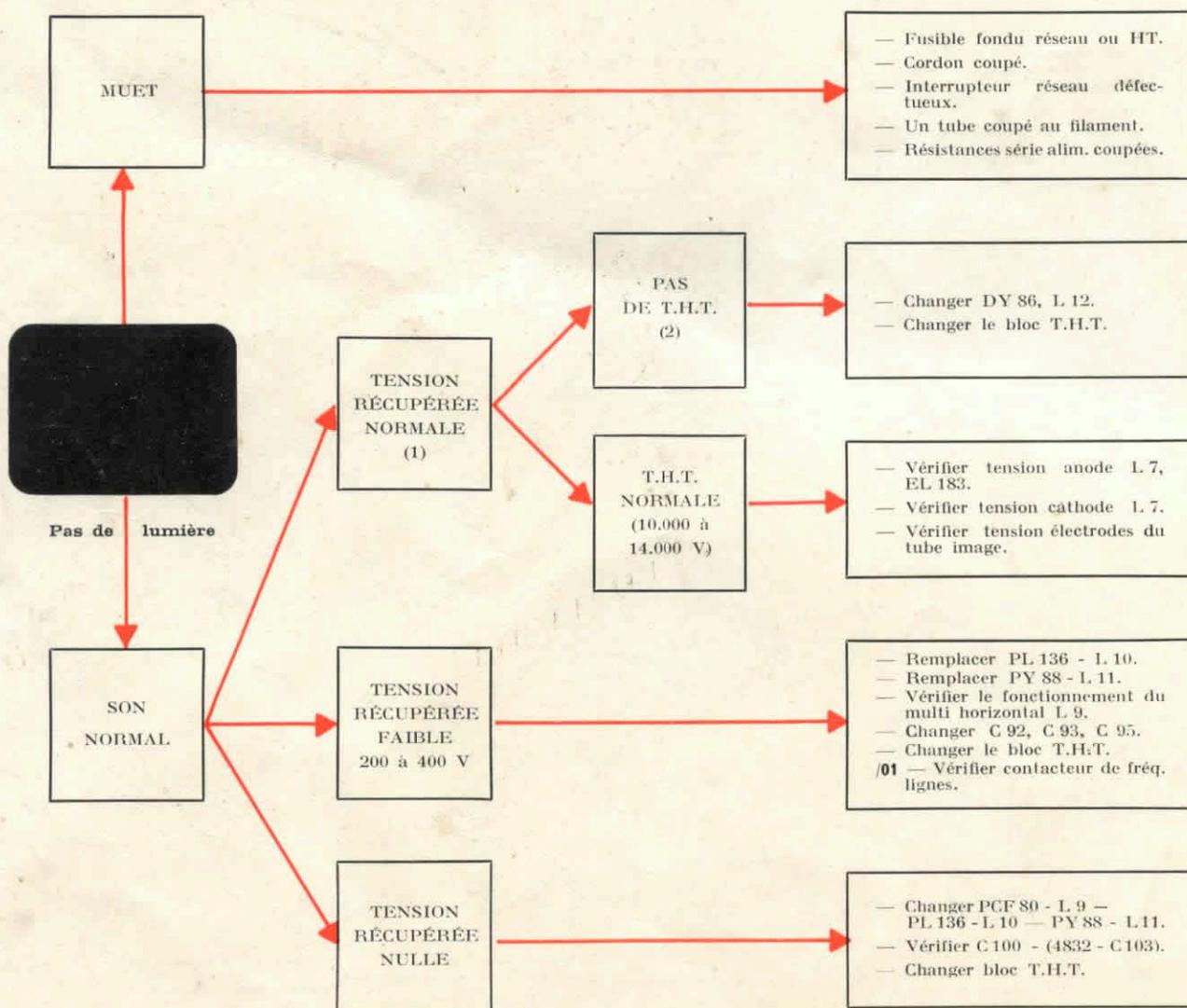
RUBRIQUE
RÉCEPTEURS
Standard

Le tableau de dépannages que nous vous donnons ci-dessous, comme les précédents, a pour base des détails purement visuels.

Il est pratiquement impossible de prévoir toutes les pannes, certaines se traduisent par des symptômes très difficiles à définir, d'autres également peuvent se combiner et donner sur l'écran des images très différentes de celles obtenues avec chaque panne séparée.

Ce tableau doit surtout vous éviter de sécher devant des pannes assez simples.

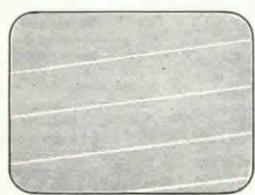
Nous vous rappelons que notre service technique est à votre disposition pour vous fournir tous renseignements, téléphoniquement ou par écrit, mais nous vous conseillons vivement, surtout pour tous problèmes locaux, de vous adresser directement à la succursale dont vous dépendez.



(1) Tension mesurée entre la cosse inférieure de droite et la masse du bloc THT : 850 V.

(2) Valeur approximative 1000 V par mm d'arc.

(4) Pour
(5) Le p



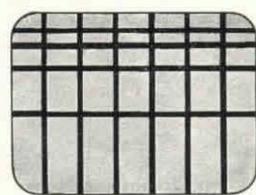
Pas d'image ou image très pâle

MUET

- Vérifier antenne, câbles et fiches (coupure ou court-circuit).
- Vérifier les tubes du sélecteur et première FI L3.
- Vérifier EBF 89-L1 (C) CAS.

SON NORMAL

- Vérifier G 1 - OA 70.
- Vérifier EL 183 - L 7.
- En cas d'échange de G 1, remplacer L 7 (5).
- Vérifier tension anode et écran des FI L 3 - L 4.
- Vérifier EBF 89 - L 1 (C).



Mauvaise linéarité verticale

IMAGE TASSÉE EN BAS OU EN HAUT

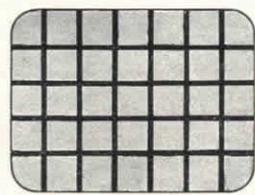


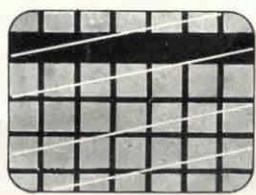
Image normale son défectueux

SON NUL FAIBLE OU DÉFORMÉ

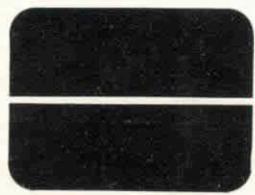
- Vérifier le canal et le réglage de l'oscillateur du sélecteur.
- Vérifier le tube FI son L 1, EBF 89 et tensions anode et écran.
- Vérifier le haut-parleur.
- Remplacer L 2, PCL 82.

SON RONFLE

- Vérifier le vernier sélecteur.
- Changer L 1, EBF 89.
- Changer L 2, PCL 82.



Rotation de l'image



Une seule ligne blanche au milieu de l'écran

LE RELAXATEUR VERTICAL FONCTIONNE (4)

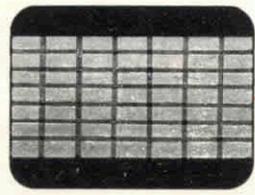
- Vérifier les tensions du tube PCL 85 - L 6.
- Changer PCL 85.
- (5) - Vérifier position commutateur de fréquence lignes.

LE RELAXATEUR VERTICAL NE FONCTIONNE PAS

- Changer PF 86 - L 5.
- Vérifier ses tensions.



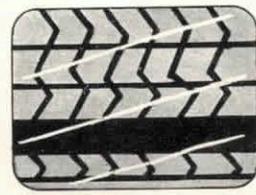
Mauvaise synchronisation horizontale



Manque de hauteur

LE RELAXATEUR VERTICAL FONCTIONNE PAS

- Remplacer PCL 85.
- Vérifier ses tensions.



Impossible de former une image

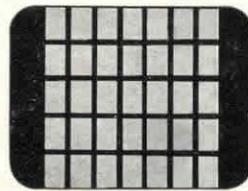
(4) Pour vous en assurer intercaler un Cd. de 0,1 µF dans un contrôleur (position ∞).

(5) Le germanium est situé dans le boîtier des selfs de correction.

RUBRIQUE
RÉCEPTEURS
Standard

IMAGE TAS-
SÉE EN BAS
OU EN HAUT

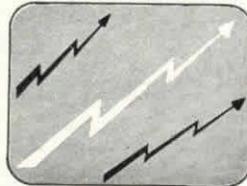
- Régler le potent. lin. V.
 - Remplacer PCL 85.
- RA 6025 :**
- Vérifier la valeur de C47-R56.



Manque de largeur

- Vérifier tension secteur (6).
- Remplacer PL 136 - L 10.
- Remplacer PY 88 - L 11.

- Régler pot. interlign. et stabilité vert.
- Changer séparatrice PCF 80-L 8.
- Vérifier ses tensions.
- Changer PF 86.
- Vérifier ses tensions.

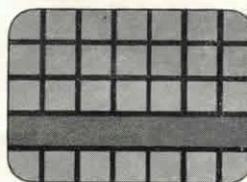


Variations de lumière

LA LUMIÈRE
DIMINUE EN
POUSSANT
LE POTEN-
TIOMÈTRE

- Remplacer L 12, DY 86.

- Changer le tube multivibra-
teur PCF 80 - L 19.
- /01 — Vérifier contacteur de fré-
quence lignes.



Barre grise horizontale
coupant l'image

- Vérifier l'isolement filament
cathode des tubes.

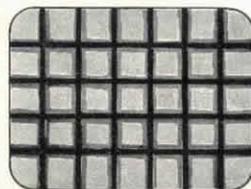
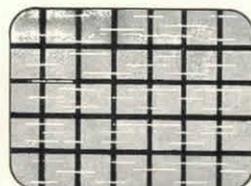


Image floue

- Vérifier tension anodes du
tube image G 2 - G 3.

- Changer le tube sépar. L 8,
PCF 80.
- Vérifier tension L 8.
- Régler l'oscillateur du sélec-
teur.
- Remplacer C 85.



Gros points blancs
à l'extinction

ACCOMP. DE
CRACHE-
MENTS SON

- Relier à la masse la bride
fix. tube image.

(6) En cas d'utilisation d'un régulateur de tension, vérifier que celui-ci soit «obligatoirement» compensé.